



Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών
Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

2015/0287(COD)

7.11.2016

*****I**

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου
(COM(2015)0634 – C8-0394/2015 – 2015/0287(COD))

Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών
Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

Εισηγητές: Evelyne Gebhardt, Axel Voss

(Κοινές συνεδριάσεις επιτροπών – άρθρο 55 του Κανονισμού)

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- **I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- **II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- **III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης.)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που διαγράφονται σημαίνονται με το σύμβολο **■** ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ	44

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου (COM(2015)0634 – C8-0394/2015 – 2015/0287(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2015)0634),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0394/2015),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη την αιτιολογημένη γνώμη που υποβλήθηκε από τη Γερουσία της Γαλλικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με την οποία υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 27ης Απριλίου 2016¹,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τις κοινές συνεδριάσεις της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων σύμφωνα με το άρθρο 55 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0000/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

¹ EE C 264, της 20.7.2016, σ. 57.

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας

Τίτλος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Τροπολογία

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου **και ψηφιακών υπηρεσιών**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Το αναπτυξιακό δυναμικό του ηλεκτρονικού εμπορίου δεν έχει ακόμη αξιοποιηθεί πλήρως. Η **στρατηγική για την ψηφιακή ενιαία αγορά της Ευρώπης**²⁹ εξετάζει με ολιστικό τρόπο τα μείζονα εμπόδια για την ανάπτυξη του διασυνοριακού ηλεκτρονικού εμπορίου στην Ένωση με στόχο την αποδέσμευση αυτού του δυναμικού. Για την ενίσχυση της ψηφιακής οικονομίας της Ένωσης και την τόνωση της συνολικής ανάπτυξης, είναι αναγκαίο να διασφαλίζεται καλύτερη πρόσβαση των καταναλωτών στο ψηφιακό περιεχόμενο και να διευκολύνονται οι επιχειρήσεις στην προμήθειά **του**.

Τροπολογία

(1) Το αναπτυξιακό δυναμικό του ηλεκτρονικού εμπορίου δεν έχει ακόμη αξιοποιηθεί πλήρως. Η **παρούσα οδηγία** εξετάζει **ορισμένα** μείζονα εμπόδια για την ανάπτυξη του διασυνοριακού ηλεκτρονικού εμπορίου στην Ένωση με στόχο την αποδέσμευση αυτού του δυναμικού. Για την ενίσχυση της ψηφιακής οικονομίας της Ένωσης και την τόνωση της συνολικής ανάπτυξης, είναι αναγκαίο να διασφαλίζεται καλύτερη πρόσβαση των καταναλωτών στο ψηφιακό περιεχόμενο **και στις ψηφιακές υπηρεσίες** και να διευκολύνονται οι επιχειρήσεις στην προμήθειά **τους**.

²⁹ COM (2015) 192 τελικό.

Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Για την επίτευξη πραγματικής ψηφιακής ενιαίας αγοράς, είναι αναγκαίο να εναρμονιστούν ορισμένες πτυχές σχετικά με τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου, με βάση υψηλό επίπεδο προστασίας του καταναλωτή.

Τροπολογία

(2) Για την επίτευξη πραγματικής ψηφιακής ενιαίας αγοράς, είναι αναγκαίο να εναρμονιστούν ορισμένες πτυχές σχετικά με τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου **ή ψηφιακών υπηρεσιών**, με βάση υψηλό επίπεδο προστασίας του καταναλωτή.

Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Οι διαφορές στους εθνικούς κανόνες αναγκαστικού δικαίου για τις καταναλωτικές συμβάσεις και η έλλειψη σαφών κανόνων στον τομέα του δικαίου των συμβάσεων συναποτελούν μείζονα εμπόδια στην ανάπτυξη της προμήθειας ψηφιακού περιεχομένου, δεδομένου ότι οι εξατομικευμένοι κανόνες σε ενωσιακό επίπεδο είναι ελάχιστοι. Οι επιχειρήσεις που **πωλούν** ψηφιακό περιεχόμενο διασυννοριακά έρχονται αντιμέτωπες με πρόσθετες δαπάνες που απορρέουν, αφενός, από τις διαφορές στους εθνικούς κανόνες αναγκαστικού δικαίου για τις καταναλωτικές συμβάσεις και, αφετέρου, από την ανασφάλεια δικαίου. Οι επιχειρήσεις υπόκεινται επίσης σε δαπάνες όταν προσαρμόζουν τις συμβάσεις τους στους ειδικούς κανόνες αναγκαστικού δικαίου για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου, **οι οποίοι έχουν ήδη αρχίσει**

Τροπολογία

(3) Οι διαφορές στους εθνικούς κανόνες αναγκαστικού δικαίου για τις καταναλωτικές συμβάσεις και η έλλειψη σαφών κανόνων στον τομέα του δικαίου των συμβάσεων συναποτελούν μείζονα εμπόδια στην ανάπτυξη της προμήθειας ψηφιακού περιεχομένου **και ψηφιακών υπηρεσιών**, δεδομένου ότι οι εξατομικευμένοι κανόνες σε ενωσιακό επίπεδο είναι ελάχιστοι. Οι επιχειρήσεις που **προμηθεύουν** ψηφιακό περιεχόμενο **ή ψηφιακές υπηρεσίες** διασυννοριακά έρχονται αντιμέτωπες με πρόσθετες δαπάνες που απορρέουν, αφενός, από τις διαφορές στους εθνικούς κανόνες αναγκαστικού δικαίου για τις καταναλωτικές συμβάσεις και, αφετέρου, από την ανασφάλεια δικαίου. Οι επιχειρήσεις υπόκεινται επίσης σε δαπάνες όταν προσαρμόζουν τις συμβάσεις τους στους ειδικούς κανόνες αναγκαστικού

*να εμφανίζονται σε διάφορα κράτη μέλη. Οι κανόνες αυτοί δημιουργούν αποκλίσεις στο πεδίο εφαρμογής και στο περιεχόμενο μεταξύ των ειδικών εθνικών κανόνων που διέπουν τις συμβάσεις αυτές. Στα κράτη μέλη όπου δεν υπάρχουν ακόμη ειδικοί κανόνες για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου, οι **έμποροι** που είναι πρόθυμοι να **πωλούν** διασυνοριακά βρίσκονται σε κατάσταση αβεβαιότητας, επειδή συχνά δεν γνωρίζουν ποιοι κανόνες εφαρμόζονται στο ψηφιακό περιεχόμενο στο κράτος μέλος προς το οποίο θέλουν να **πραγματοποιήσουν εξαγωγές**, ποιο είναι το περιεχόμενο αυτών των κανόνων και κατά πόσον είναι υποχρεωτικοί.*

δικαίου για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου **ή ψηφιακών υπηρεσιών των κρατών μελών όπου υφίστανται ήδη τέτοιοι κανόνες. Η εμφάνιση των εν λόγω κανόνων έχει ως αποτέλεσμα** αποκλίσεις στο πεδίο εφαρμογής και στο περιεχόμενο μεταξύ των ειδικών εθνικών κανόνων που διέπουν τις συμβάσεις αυτές. Στα κράτη μέλη όπου δεν υπάρχουν ακόμη ειδικοί κανόνες για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου **ή ψηφιακών υπηρεσιών**, οι **προμηθευτές** που είναι πρόθυμοι να **προμηθεύουν** διασυνοριακά βρίσκονται σε κατάσταση αβεβαιότητας, επειδή συχνά δεν γνωρίζουν ποιοι κανόνες εφαρμόζονται στο ψηφιακό περιεχόμενο **ή στις ψηφιακές υπηρεσίες** στο κράτος μέλος προς το οποίο θέλουν να **προμηθεύσουν**, ποιο είναι το περιεχόμενο αυτών των κανόνων και κατά πόσον είναι υποχρεωτικοί.

Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Οι καταναλωτές δεν αισθάνονται εμπιστοσύνη όταν **πραγματοποιούν** διασυνοριακές **αγορές**, ιδίως μέσω του διαδικτύου. Ένας από τους σημαντικότερους παράγοντες γι' αυτήν την έλλειψη εμπιστοσύνης είναι η αβεβαιότητα ως προς τα βασικά συμβατικά τους δικαιώματα και η έλλειψη σαφούς συμβατικού πλαισίου για το ψηφιακό περιεχόμενο. Πολλοί καταναλωτές ψηφιακού περιεχομένου αντιμετωπίζουν προβλήματα σχετικά με την ποιότητα του ψηφιακού περιεχομένου ή την πρόσβαση σε **αυτό**. Για παράδειγμα, παραλαμβάνουν λανθασμένο ή ελαττωματικό ψηφιακό περιεχόμενο ή δεν μπορούν να αποκτήσουν πρόσβαση **σ' αυτό**. Κατά

Τροπολογία

(4) Οι καταναλωτές δεν αισθάνονται εμπιστοσύνη όταν **συνάπτουν** διασυνοριακές **συμβάσεις**, ιδίως μέσω του διαδικτύου. Ένας από τους σημαντικότερους παράγοντες γι' αυτήν την έλλειψη εμπιστοσύνης είναι η αβεβαιότητα ως προς τα βασικά συμβατικά τους δικαιώματα και η έλλειψη σαφούς συμβατικού πλαισίου για το ψηφιακό περιεχόμενο **και τις ψηφιακές υπηρεσίες**. Πολλοί καταναλωτές ψηφιακού περιεχομένου **ή ψηφιακών υπηρεσιών** αντιμετωπίζουν προβλήματα σχετικά με την ποιότητα του ψηφιακού περιεχομένου ή **της ψηφιακής υπηρεσίας ή** την πρόσβαση σε **αυτά**. Για παράδειγμα, παραλαμβάνουν λανθασμένο ή

συνέπεια, η ζημία που υφίστανται οι καταναλωτές είναι τόσο οικονομική και μη οικονομική.

ελαττωματικό ψηφιακό περιεχόμενο ή δεν μπορούν να αποκτήσουν πρόσβαση **στην εν λόγω ψηφιακή υπηρεσία**. Κατά συνέπεια, η ζημία που υφίστανται οι καταναλωτές είναι τόσο οικονομική **όσο** και μη οικονομική.

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Για να αντιμετωπιστούν τα προβλήματα αυτά, οι επιχειρήσεις όπως και οι καταναλωτές θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται σε πλήρως εναρμονισμένους κανόνες για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου, οι οποίοι θα καθορίζουν σε ενωσιακό επίπεδο τα συμβατικά δικαιώματα που είναι ουσιώδη γι' αυτό το είδος συναλλαγών.

Τροπολογία

(5) Για να αντιμετωπιστούν τα προβλήματα αυτά, οι επιχειρήσεις όπως και οι καταναλωτές θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται σε πλήρως εναρμονισμένους κανόνες για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου **και ψηφιακών υπηρεσιών**, οι οποίοι θα καθορίζουν σε ενωσιακό επίπεδο τα συμβατικά δικαιώματα που είναι ουσιώδη γι' αυτό το είδος συναλλαγών.

Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(7α) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται επίσης στις συμβάσεις διττού σκοπού, όπου η σύμβαση συνάπτεται για σκοπούς ευρισκόμενους εν μέρει εντός και εν μέρει εκτός των εμπορικών δραστηριοτήτων του προσώπου και η εμπορική σκοπιμότητα είναι οριακή στο γενικό πλαίσιο της σύμβασης, ούτως ώστε το εν λόγω

πρόσωπο να πρέπει επίσης να θεωρείται καταναλωτής.

Or. en

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10α) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που διέπουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μια σύμβαση για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου ή ψηφιακών υπηρεσιών θεωρείται ότι συνδέεται ή συμπληρώνει άλλη σύμβαση την οποία ο καταναλωτής έχει συνάψει με τον προμηθευτή ή άλλον έμπορο, και οι επιπτώσεις που έχει αυτό στη μία ή την άλλη σύμβαση ή όσον αφορά τους τρόπους επανόρθωσης που ασκούνται δυνάμει της μίας ή της άλλης σύμβασης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν την ευχέρεια να καθορίζουν τη φύση των συμβάσεων αυτών, οι οποίες θα μπορούσαν να είναι, μεταξύ άλλων, συμβάσεις πώλησης, υπηρεσιών, μίσθωσης ή ιδιότυπες συμβάσεις.

Or. en

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αντιμετωπίζει προβλήματα που αφορούν διάφορες κατηγορίες ψηφιακού περιεχομένου και την προμήθειά **του**.

(11) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αντιμετωπίζει προβλήματα που αφορούν διάφορες κατηγορίες ψηφιακού περιεχομένου **και ψηφιακών υπηρεσιών**

Προκειμένου να **ληφθούν υπόψη οι ραγδαίες τεχνολογικές εξελίξεις και να διαφυλαχθεί ο διαχρονικός χαρακτήρας της έννοιας του ψηφιακού περιεχομένου, η συγκεκριμένη έννοια, όπως χρησιμοποιείται στην παρούσα οδηγία, θα πρέπει να είναι ευρύτερη από ό,τι στην οδηγία 2011/83/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.**³⁰ **Ειδικότερα** θα πρέπει να καλύπτει τις υπηρεσίες που επιτρέπουν τη δημιουργία, την επεξεργασία ή την αποθήκευση δεδομένων. Παρότι υπάρχουν πολυάριθμοι τρόποι για την προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου, όπως η μετάδοση σε **σταθερό** μέσο, η τηλεφόρτωση από τους καταναλωτές στις συσκευές τους, η μετάδοση σε συνεχή ροή στο διαδίκτυο, η παροχή πρόσβασης σε ικανότητες αποθήκευσης **ψηφιακού περιεχομένου** ή η πρόσβαση στη χρήση των μέσων κοινωνικής δικτύωσης, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε ψηφιακό περιεχόμενο ανεξαρτήτως του μέσου που χρησιμοποιείται για τη **μετάδοσή του**. Δεν είναι σκόπιμο να γίνουν διαφοροποιήσεις μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών σε αυτήν την ταχύτητα αναπτυσσόμενη αγορά, επειδή θα ήταν σχεδόν αδύνατο να αποφευχθούν οι διακρίσεις μεταξύ των προμηθευτών. Ο επιδιωκόμενος στόχος είναι να διασφαλίζονται ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των προμηθευτών των διαφόρων κατηγοριών ψηφιακού περιεχομένου. **Ωστόσο, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στο ψηφιακό περιεχόμενο που είναι ενσωματωμένο σε αγαθά, κατά τρόπον ώστε να λειτουργεί ως αναπόσπαστο μέρος των εν λόγω αγαθών και οι λειτουργίες του να εξαρτώνται από τις κύριες λειτουργίες των αγαθών.**

και την προμήθειά τους. Προκειμένου να **διασφαλιστεί η συνέπεια με το κεκτημένο, η έννοια του ψηφιακού περιεχομένου θα πρέπει να αντιστοιχεί με αυτήν που χρησιμοποιείται στην οδηγία 2011/83/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**³⁰ και θα πρέπει να καλύπτει, **για παράδειγμα, τα βίντεο, τις ηχητικές εγγραφές, τις εφαρμογές, τα ψηφιακά παιχνίδια και κάθε άλλο λογισμικό.** **Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ραγδαίες τεχνολογικές εξελίξεις και να δοθεί διαχρονικός χαρακτήρας στην παρούσα οδηγία, θα πρέπει να καλύπτει επίσης τις ψηφιακές υπηρεσίες που επιτρέπουν τη δημιουργία, την επεξεργασία ή την αποθήκευση δεδομένων, για παράδειγμα, την αποθήκευση στο νέφος και τις υπηρεσίες φιλοξενίας αρχείων. Θα πρέπει επίσης να καλύπτει και άλλες ψηφιακές υπηρεσίες που επιτρέπουν την ανταλλαγή και άλλες μορφές αλληλεπίδρασης, για παράδειγμα τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, τις υπηρεσίες άμεσων μηνυμάτων, τους δικτυακούς τόπους ή τις πλατφόρμες ανταλλαγής βίντεο και ηχητικών εγγραφών που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών.** Παρότι υπάρχουν πολυάριθμοι τρόποι για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου και **ψηφιακών υπηρεσιών**, όπως η μετάδοση σε **ενσώματο** μέσο, η τηλεφόρτωση από τους καταναλωτές στις συσκευές τους, η μετάδοση σε συνεχή ροή στο διαδίκτυο, η παροχή πρόσβασης σε ικανότητες αποθήκευσης **ψηφιακών υπηρεσιών** ή η πρόσβαση στη χρήση των μέσων κοινωνικής δικτύωσης, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε ψηφιακό περιεχόμενο και **ψηφιακή υπηρεσία** ανεξαρτήτως του μέσου που χρησιμοποιείται για τη **μετάδοσή τους**. Δεν είναι σκόπιμο να γίνουν διαφοροποιήσεις μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών σε αυτήν την ταχύτητα αναπτυσσόμενη αγορά, επειδή θα ήταν σχεδόν αδύνατο να αποφευχθούν οι

διακρίσεις μεταξύ των προμηθευτών. Ο επιδιωκόμενος στόχος είναι να διασφαλίζονται ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των προμηθευτών των διαφόρων κατηγοριών ψηφιακού περιεχομένου **και ψηφιακών υπηρεσιών**.

³⁰ EE L 304 της 22.11.2011, σ. 64.

³⁰ EE L 304 της 22.11.2011, σ. 64.

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Προκειμένου να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών και να διασφαλίζει, για τους προμηθευτές ψηφιακού περιεχομένου που προσφέρεται σε **σταθερό** μέσο, σαφές και απλό νομικό πλαίσιο όσον αφορά τις απαιτήσεις συμμόρφωσης και τους τρόπους επανόρθωσης που έχουν στη διάθεσή τους οι καταναλωτές σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται σε αγαθά **όπως DVD και CD**, τα οποία **ενσωματώνουν** ψηφιακό περιεχόμενο κατά τρόπον ώστε **τα αγαθά αυτά να λειτουργούν μόνον ως φορείς για τη μεταφορά του ψηφιακού περιεχομένου**. Η οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στο ψηφιακό περιεχόμενο που παρέχεται σε **σταθερό** μέσο, ανεξάρτητα από το αν το ψηφιακό περιεχόμενο **πωλείται** από απόσταση ή με ταυτόχρονη φυσική παρουσία των συναλλασσομένων, ούτως ώστε να αποφεύγεται ο κατακερματισμός μεταξύ των διαφορετικών κυκλωμάτων διανομής. Η οδηγία 2011/83/ΕΕ θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται στα εν λόγω αγαθά, **καθώς και στις υποχρεώσεις** που σχετίζονται με την παράδοση των

Τροπολογία

(12) Προκειμένου να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών και να διασφαλίζει, για τους προμηθευτές ψηφιακού περιεχομένου που προσφέρεται σε **ενσώματο** μέσο, σαφές και απλό νομικό πλαίσιο όσον αφορά τις απαιτήσεις συμμόρφωσης και τους τρόπους επανόρθωσης που έχουν στη διάθεσή τους οι καταναλωτές σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να **επίσης να** εφαρμόζεται σε αγαθά τα οποία **έχουν ενσωματωμένο** ψηφιακό περιεχόμενο κατά τρόπον **που αυτό λειτουργεί ως αναπόσπαστο μέρος των αγαθών και δεν μπορεί να απεγκατασταθεί εύκολα εκτός εάν ο προμηθευτής αποδεικνύει ότι το ελάττωμα έγκειται στο υλισμικό του αγαθού**. **Η εν λόγω παραδοχή της δυνατότητας εφαρμογής μπορεί να δικαιολογηθεί βάσει της αυξανόμενης πολυπλοκότητας των αγαθών με ενσωματωμένα δεδομένα**. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στο ψηφιακό περιεχόμενο που παρέχεται σε **ενσώματο** μέσο, ανεξάρτητα από το αν το ψηφιακό περιεχόμενο **παρέχεται** από απόσταση ή με ταυτόχρονη φυσική

αγαθών, **στους τρόπους** επανόρθωσης σε περίπτωση μη παράδοσης και **στη φύση** της σύμβασης δυνάμει της οποίας παρέχονται τα αγαθά. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει επίσης το δικαίωμα διανομής που ισχύει για τα αγαθά αυτά δυνάμει της νομοθεσίας περί πνευματικής ιδιοκτησίας.

παρουσία των συναλλασσομένων, ούτως ώστε να αποφεύγεται ο κατακερματισμός μεταξύ των διαφορετικών κυκλωμάτων διανομής. Η οδηγία 2011/83/ΕΕ θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται στα εν λόγω αγαθά, **συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων** που σχετίζονται με την παράδοση των αγαθών, **των τρόπων** επανόρθωσης σε περίπτωση μη παράδοσης και **της φύσης** της σύμβασης δυνάμει της οποίας παρέχονται τα αγαθά. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει επίσης το δικαίωμα διανομής που ισχύει για τα αγαθά αυτά δυνάμει της νομοθεσίας περί πνευματικής ιδιοκτησίας.

Or. en

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Στην ψηφιακή οικονομία, οι φορείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά έχουν, σε συνεχώς αυξανόμενο βαθμό, την τάση να θεωρούν τις πληροφορίες για τα φυσικά πρόσωπα ως αγαθά εφάμιλλης αξίας με τα χρήματα. Συχνά, το ψηφιακό περιεχόμενο δεν **παρέχεται** έναντι τιμήματος αλλά αντί **άλλης, μη χρηματικής, αντιπαροχής**, δηλ. με την παροχή πρόσβασης σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή άλλα δεδομένα. Τα ειδικά αυτά επιχειρηματικά μοντέλα εφαρμόζονται με διάφορες μορφές σε σημαντικό μέρος της αγοράς. Η εισαγωγή διαφοροποίησης ανάλογα με τη φύση της αντιπαροχής θα οδηγούσε σε διακρίσεις μεταξύ των διαφορετικών επιχειρηματικών μοντέλων. **Θα έδινε** στις επιχειρήσεις το αδικαιολόγητο κίνητρο να στραφούν προς την προσφορά ψηφιακού περιεχομένου **έναντι δεδομένων. Θα πρέπει να διασφαλίζονται ισότιμοι όροι**

Τροπολογία

(13) Στην ψηφιακή οικονομία, οι φορείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά έχουν, σε συνεχώς αυξανόμενο βαθμό, την τάση να θεωρούν τις πληροφορίες για τα φυσικά πρόσωπα ως αγαθά εφάμιλλης αξίας με τα χρήματα. Συχνά, το ψηφιακό περιεχόμενο **και οι ψηφιακές υπηρεσίες** δεν **παρέχονται** έναντι τιμήματος αλλά αντί **δεδομένων**, δηλ. με την παροχή πρόσβασης σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή άλλα δεδομένα. Τα ειδικά αυτά επιχειρηματικά μοντέλα εφαρμόζονται με διάφορες μορφές σε σημαντικό μέρος της αγοράς. Η εισαγωγή διαφοροποίησης ανάλογα με τη φύση της αντιπαροχής θα οδηγούσε σε διακρίσεις μεταξύ των διαφορετικών επιχειρηματικών μοντέλων, **γεγονός που δίνει** στις επιχειρήσεις το αδικαιολόγητο κίνητρο να στραφούν προς την προσφορά ψηφιακού περιεχομένου **ή ψηφιακών υπηρεσιών έναντι δεδομένων**. Επιπλέον, τα

ανταγωνισμού. Επιπλέον, τα ελαττώματα στα χαρακτηριστικά των επιδόσεων του ψηφιακού περιεχομένου που παρέχεται αντί **μη χρηματικής** αντιπαροχής μπορεί να έχουν αντίκτυπο στα οικονομικά συμφέροντα των καταναλωτών. **Συνεπώς,** η εφαρμοσιμότητα των κανόνων της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να εξαρτάται από το κατά πόσον καταβάλλεται τίμημα για το εν λόγω ειδικό ψηφιακό περιεχόμενο.

ελαττώματα στα χαρακτηριστικά των επιδόσεων του ψηφιακού περιεχομένου **ή της ψηφιακής υπηρεσίας** που παρέχεται αντί **δεδομένων ως** αντιπαροχής μπορεί να έχουν αντίκτυπο στα οικονομικά συμφέροντα των καταναλωτών.

Προκειμένου να διασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού, η εφαρμοσιμότητα των κανόνων της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να εξαρτάται από το κατά πόσον καταβάλλεται τίμημα για το εν λόγω ειδικό ψηφιακό περιεχόμενο **ή την εν λόγω ειδική ψηφιακή υπηρεσία.**

Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Προκειμένου να διασφαλίζονται ένα κοινό σύνολο δικαιωμάτων για τους καταναλωτές και ισότιμοι όροι ανταγωνισμού για τις επιχειρήσεις, οι καταναλωτές θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους τους ίδιους τρόπους επανόρθωσης, όταν **ένα** ψηφιακό περιεχόμενο δεν **συμμορφώνεται** προς τους όρους της σύμβασης, ανεξαρτήτως του τρόπου με τον οποίον αναπτύχθηκε το περιεχόμενο. Συνεπώς, η οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στις συμβάσεις για την ανάπτυξη ψηφιακού περιεχομένου **προσαρμοσμένου** στις ειδικές απαιτήσεις του καταναλωτή, συμπεριλαμβανομένου του εξατομικευμένου λογισμικού. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται στην προμήθεια των αρχείων οπτικής μοντελοποίησης που είναι απαραίτητα για την τρισδιάστατη εκτύπωση. Ωστόσο, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να ρυθμίζει τα αγαθά που παράγονται με τη χρήση της τεχνολογίας τρισδιάστατης εκτύπωσης ούτε τις ζημιές

Τροπολογία

(16) Προκειμένου να διασφαλίζονται ένα κοινό σύνολο δικαιωμάτων για τους καταναλωτές και ισότιμοι όροι ανταγωνισμού για τις επιχειρήσεις, οι καταναλωτές θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους τους ίδιους τρόπους επανόρθωσης, όταν **το** ψηφιακό περιεχόμενο **ή οι ψηφιακές υπηρεσίες** δεν **συμμορφώνονται** προς τους όρους της σύμβασης, ανεξαρτήτως του τρόπου με τον οποίον αναπτύχθηκε το περιεχόμενο. Συνεπώς, η **παρούσα** οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στις συμβάσεις για την ανάπτυξη ψηφιακού περιεχομένου **ή ψηφιακών υπηρεσιών προσαρμοσμένων** στις ειδικές απαιτήσεις του καταναλωτή, συμπεριλαμβανομένου του εξατομικευμένου λογισμικού. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται στην προμήθεια των αρχείων οπτικής μοντελοποίησης που είναι απαραίτητα για την τρισδιάστατη εκτύπωση. Ωστόσο, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να ρυθμίζει τα αγαθά που παράγονται με τη χρήση της

που προκαλούνται σε αυτά.

τεχνολογίας τρισδιάστατης εκτύπωσης
ούτε τις ζημίες που προκαλούνται σε αυτά.

Or. en

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Το ψηφιακό περιεχόμενο είναι πολύ **σημαντικό** στο πλαίσιο του διαδικτύου των πραγμάτων. Ωστόσο, είναι σκόπιμο να εξετάζονται χωριστά τα ειδικά θέματα ευθύνης που σχετίζονται με το διαδίκτυο των πραγμάτων, όπως η ευθύνη για τα δεδομένα και τις βιομηχανικές συμβάσεις.

Τροπολογία

(17) Το ψηφιακό περιεχόμενο **και οι ψηφιακές υπηρεσίες** είναι πολύ **σημαντικά** στο πλαίσιο του διαδικτύου των πραγμάτων. Ωστόσο, είναι σκόπιμο να εξετάζονται χωριστά τα ειδικά θέματα ευθύνης που σχετίζονται με το διαδίκτυο των πραγμάτων, όπως η ευθύνη για τα δεδομένα και τις βιομηχανικές συμβάσεις.

Or. en

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(22) Η προστασία των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ρυθμίζεται αποκλειστικά από την οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³¹ και την οδηγία 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³², **οι οποίες** εφαρμόζονται πλήρως στις περιπτώσεις συμβάσεων για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου. **Οι συγκεκριμένες** οδηγίες θεσπίζουν ήδη ένα νομικό πλαίσιο στον τομέα των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ένωση. Η παρούσα οδηγία πρέπει να ενσωματωθεί και να

Τροπολογία

(22) Η προστασία των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ρυθμίζεται αποκλειστικά από την οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³¹, **τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου^{31α}** και την οδηγία 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³², **που** εφαρμόζονται πλήρως στις περιπτώσεις συμβάσεων για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου. **Ο κανονισμός και οι** οδηγίες **που αναφέρονται ανωτέρω** θεσπίζουν ήδη ένα νομικό πλαίσιο στον

εφαρμόζεται σε πλήρη συμμόρφωση προς αυτό το νομικό πλαίσιο.

τομέα των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ένωση. Η παρούσα οδηγία πρέπει να ενσωματωθεί και να εφαρμόζεται σε πλήρη συμμόρφωση προς αυτό το νομικό πλαίσιο.

³¹ ΕΕ L 281, της 23.11.1995, σ. 31 - 50 [θα αντικατασταθεί από τον γενικό κανονισμό για την προστασία των δεδομένων μόλις εγκριθεί].

³¹ Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

^{31a} Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1.).

³² ΕΕ L 201, της 31.7.2002, σ. 37–47.

³² Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

Or. en

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(23) Το ψηφιακό περιεχόμενο **μπορεί** να

(23) Το ψηφιακό περιεχόμενο **ή οι**

παρέχεται στους καταναλωτές με διάφορους τρόπους. Είναι σκόπιμο να καθοριστούν απλοί και σαφείς κανόνες ως προς τις λεπτομέρειες και τα χρονικά περιθώρια για την εκπλήρωση της κύριας συμβατικής υποχρέωσης του προμηθευτή, η οποία συνίσταται στην προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου στον καταναλωτή. Δεδομένου ότι ο προμηθευτής δεν είναι κατ' αρχήν υπεύθυνος για τις πράξεις ή παραλείψεις του παρόχου υπηρεσιών διαδικτύου ή της ηλεκτρονικής πλατφόρμας την οποία έχει επιλέξει ο καταναλωτής για την παραλαβή του ψηφιακού περιεχομένου, θα πρέπει να αρκεί για τον προμηθευτή να προμηθεύει το ψηφιακό περιεχόμενο σε αυτό το τρίτο μέρος. Όσον αφορά τον χρόνο της προμήθειας, σύμφωνα με τις πρακτικές της αγοράς και τις τεχνικές δυνατότητες, το ψηφιακό περιεχόμενο θα πρέπει να παρέχεται *άμεσα*, εκτός εάν τα μέρη καταλήξουν σε διαφορετική συμφωνία με σκοπό να προσαρμοστούν σε άλλα μοντέλα προμηθειών.

ψηφιακές υπηρεσίες μπορούν να παρέχονται στους καταναλωτές με διάφορους τρόπους. Είναι σκόπιμο να καθοριστούν απλοί και σαφείς κανόνες ως προς τις λεπτομέρειες και τα χρονικά περιθώρια για την εκπλήρωση της κύριας συμβατικής υποχρέωσης του προμηθευτή, η οποία συνίσταται στην προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου *ή των ψηφιακών υπηρεσιών* στον καταναλωτή. Δεδομένου ότι ο προμηθευτής δεν είναι κατ' αρχήν υπεύθυνος για τις πράξεις ή παραλείψεις του παρόχου υπηρεσιών διαδικτύου ή της ηλεκτρονικής πλατφόρμας την οποία έχει επιλέξει ο καταναλωτής για την παραλαβή του ψηφιακού περιεχομένου *ή της ψηφιακής υπηρεσίας*, θα πρέπει να αρκεί για τον προμηθευτή να προμηθεύει το ψηφιακό περιεχόμενο *ή την ψηφιακή υπηρεσία* σε αυτό το τρίτο μέρος *ή σε τρίτο μέρος που ορίζεται από τον καταναλωτή*. Όσον αφορά τον χρόνο της προμήθειας, σύμφωνα με τις πρακτικές της αγοράς και τις τεχνικές δυνατότητες, το ψηφιακό περιεχόμενο *ή η ψηφιακή υπηρεσία* θα πρέπει να παρέχεται *χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, όμως σε κάθε περίπτωση το αργότερο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης*, εκτός εάν τα μέρη καταλήξουν σε διαφορετική συμφωνία με σκοπό να προσαρμοστούν σε άλλα μοντέλα προμηθειών.

Or. en

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(24) Προκειμένου να προαχθεί η καινοτομία στην ψηφιακή ενιαία αγορά και να ληφθούν υπόψη οι τεχνολογικές εξελίξεις που αντικατοπτρίζονται στα

Τροπολογία

διαγράφεται

ραγδαία μεταβαλλόμενα χαρακτηριστικά του ψηφιακού περιεχομένου, είναι δικαιολογημένο το ψηφιακό περιεχόμενο να συμμορφώνεται, πρωτίστως, με τα συμφωνηθέντα στη σύμβαση.

Or. en

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(25) *Στις περιπτώσεις που η σύμβαση δεν προβλέπει επαρκώς σαφή και εμπειριστατωμένα κριτήρια αξιολόγησης για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης του ψηφιακού περιεχομένου προς τους όρους της, είναι αναγκαίο να καθοριστούν αντικειμενικά κριτήρια συμμόρφωσης, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι καταναλωτές δεν στερούνται των δικαιωμάτων τους. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η συμμόρφωση προς τους όρους της σύμβασης θα πρέπει να αξιολογείται σε συνάρτηση με τον σκοπό για τον οποίον χρησιμοποιείται συνήθως ψηφιακό περιεχόμενο της ίδιας περιγραφής.*

Τροπολογία

(25) *Προκειμένου να υπάρξει σαφήνεια ως προς το τι μπορεί να αναμένει ο καταναλωτής από το ψηφιακό περιεχόμενο ή την ψηφιακή υπηρεσία και την ευθύνη του προμηθευτή σε περίπτωση αδυναμίας προμήθειας αυτού που αναμένεται, είναι απαραίτητο να εναρμονιστούν πλήρως οι κανόνες για τον προσδιορισμό της συμμόρφωσης με τη σύμβαση. Η σύμβαση θα πρέπει να προβλέπει επαρκώς σαφή και εμπειριστατωμένα κριτήρια αξιολόγησης για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης του ψηφιακού περιεχομένου και των ψηφιακών υπηρεσιών προς τους όρους της. Είναι επίσης αναγκαίο να ορίζονται αντικειμενικά κριτήρια συμμόρφωσης, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι καταναλωτές δεν στερούνται των δικαιωμάτων τους. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η συμμόρφωση προς τους όρους της σύμβασης θα πρέπει να αξιολογείται σε συνάρτηση με τον σκοπό για τον οποίον χρησιμοποιείται συνήθως ψηφιακό περιεχόμενο ή ψηφιακές υπηρεσίες της ίδιας περιγραφής.*

Or. en

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(26) Λόγω του χαρακτήρα **του**, το ψηφιακό περιεχόμενο πρέπει κατ' ανάγκη να **αλληλεπιδρά** με άλλες ψηφιακές συσκευές για να **λειτουργεί** σωστά. Επομένως, η διαλειτουργικότητα θα πρέπει να αποτελεί μέρος των κριτηρίων συμμόρφωσης. Ειδικότερα, είναι αναγκαίο να **αλληλεπιδρά** με το υλισμικό, συν τοις άλλοις με την ταχύτητα του επεξεργαστή και των χαρακτηριστικών της κάρτας γραφικών, και με το λογισμικό, συν τοις άλλοις με τη συγκεκριμένη έκδοση του λειτουργικού συστήματος ή της συγκεκριμένης συσκευής αναπαραγωγής πολυμέσων. Η έννοια της λειτουργικότητας θα πρέπει να αφορά τους τρόπους με τους οποίους το ψηφιακό περιεχόμενο **μπορεί** να **χρησιμοποιηθεί**. Θα πρέπει επίσης να αφορά την απουσία ή την παρουσία οποιουδήποτε τεχνικού περιορισμού, όπως η προστασία μέσω ψηφιακής διαχείρισης δικαιωμάτων ή κωδικών περιοχής.

Τροπολογία

(26) Λόγω του χαρακτήρα **τους**, το ψηφιακό περιεχόμενο **ή οι ψηφιακές υπηρεσίες** πρέπει κατ' ανάγκη να **αλληλεπιδρούν** με άλλες ψηφιακές συσκευές για να **λειτουργούν** σωστά. Επομένως, η διαλειτουργικότητα θα πρέπει να αποτελεί μέρος των κριτηρίων συμμόρφωσης. Ειδικότερα, **το ψηφιακό περιεχόμενο ή οι ψηφιακές υπηρεσίες** είναι αναγκαίο να **αλληλεπιδρούν** με το υλισμικό, συν τοις άλλοις με την ταχύτητα του επεξεργαστή και των χαρακτηριστικών της κάρτας γραφικών, και με το λογισμικό, συν τοις άλλοις με τη συγκεκριμένη έκδοση του λειτουργικού συστήματος ή της συγκεκριμένης συσκευής αναπαραγωγής πολυμέσων. Η έννοια της λειτουργικότητας θα πρέπει να αφορά τους τρόπους με τους οποίους το ψηφιακό περιεχόμενο **ή οι ψηφιακές υπηρεσίες μπορούν** να **χρησιμοποιηθούν**. Θα πρέπει επίσης να αφορά την απουσία ή την παρουσία οποιουδήποτε τεχνικού περιορισμού, όπως η προστασία μέσω ψηφιακής διαχείρισης δικαιωμάτων ή κωδικών περιοχής. **Η έννοια της σχετικής διαλειτουργικότητας σκοπό έχει να περιγράψει τις πληροφορίες που αφορούν το τυπικό περιβάλλον υλισμικού και λογισμικού με το οποίο είναι συμβατό το ψηφιακό περιεχόμενο, για παράδειγμα, το σύστημα λειτουργίας, την αναγκαία έκδοση και ορισμένα χαρακτηριστικά του υλισμικού.**

Or. en

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(27) Ενώ οι υπηρεσίες και οι τεχνολογίες που βασίζονται στα δεδομένα αποφέρουν σημαντικά οφέλη, δημιουργούν, ωστόσο, και ορισμένα τρωτά σημεία. **Σύμφωνα με τη στρατηγική για την ψηφιακή ενιαία αγορά**, απαιτείται υψηλό επίπεδο ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, ώστε να διασφαλίζεται ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων, όπως το δικαίωμα στην προστασία της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και για να αυξηθεί η εμπιστοσύνη των χρηστών και να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη τους στην ψηφιακή οικονομία. Με τη διάχυτη πλέον παρουσία των λογισμικών, χαρακτηριστικά όπως η αξιοπιστία, η ασφάλεια και η προσαρμοστικότητα στις εξελισσόμενες ανάγκες αρχίζουν επίσης να αποτελούν πρωταρχικό μέλημα. Συνεπώς, καθίσταται ολοένα και πιο επιτακτικό οι εν λόγω υπηρεσίες και τεχνολογίες που βασίζονται στα δεδομένα να συμβάλλουν στη διασφάλιση αυτών των χαρακτηριστικών, σε βαθμό ανάλογο προς τον ρόλο και τη λειτουργία αυτών των τεχνολογιών. Ειδικότερα, η ποιότητα ως προς την ασφάλεια και την αξιοπιστία επιβάλλεται ως πρωταρχικό μέλημα για τις καινοτόμες, σύνθετες υπηρεσίες που πρέπει να βασίζονται στη διασύνδεση διαφορετικών συστημάτων σε διάφορους τομείς.

Τροπολογία

(27) Ενώ οι υπηρεσίες και οι τεχνολογίες που βασίζονται στα δεδομένα αποφέρουν σημαντικά οφέλη, δημιουργούν, ωστόσο, και ορισμένα τρωτά σημεία. Απαιτείται υψηλό επίπεδο ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, ώστε να διασφαλίζεται ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων, όπως το δικαίωμα στην προστασία της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και για να αυξηθεί η εμπιστοσύνη των χρηστών και να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη τους στην ψηφιακή οικονομία. Με τη διάχυτη πλέον παρουσία των λογισμικών, χαρακτηριστικά όπως η αξιοπιστία, η ασφάλεια και η προσαρμοστικότητα στις εξελισσόμενες ανάγκες αρχίζουν επίσης να αποτελούν πρωταρχικό μέλημα. Συνεπώς, καθίσταται ολοένα και πιο επιτακτικό οι εν λόγω υπηρεσίες και τεχνολογίες που βασίζονται στα δεδομένα να συμβάλλουν στη διασφάλιση αυτών των χαρακτηριστικών, σε βαθμό ανάλογο προς τον ρόλο και τη λειτουργία αυτών των τεχνολογιών. Ειδικότερα, η ποιότητα ως προς την ασφάλεια και την αξιοπιστία επιβάλλεται ως πρωταρχικό μέλημα για τις καινοτόμες, σύνθετες υπηρεσίες που πρέπει να βασίζονται στη διασύνδεση διαφορετικών συστημάτων σε διάφορους τομείς.

Or. en

Τροπολογία 20

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία καθορίζει ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου στους καταναλωτές, ιδίως τους κανόνες σχετικά με τη συμμόρφωση του ψηφιακού περιεχομένου προς τους όρους της σύμβασης, την επανόρθωση σε περίπτωση μη συμμόρφωσης και τους τρόπους άσκησης της εν λόγω επανόρθωσης, καθώς και τους κανόνες για την τροποποίηση και την καταγγελία αυτών των συμβάσεων.

Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι, μέσω της επίτευξης υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, να συμβάλλει στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, με τον καθορισμό ορισμένων απαιτήσεων σχετικά με τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου ή ψηφιακών υπηρεσιών στους καταναλωτές, ιδίως τους κανόνες σχετικά με τη συμμόρφωση προς τους όρους της σύμβασης, την επανόρθωση σε περίπτωση μη συμμόρφωσης και τους τρόπους άσκησης της εν λόγω επανόρθωσης, καθώς και τους κανόνες για την τροποποίηση του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας και την καταγγελία των μακροπρόθεσμων συμβάσεων.

Or. en

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 2 – σημείο 1

1. «ψηφιακό περιεχόμενο»:

1. «ψηφιακό περιεχόμενο»: **δεδομένα που παράγονται και παρέχονται σε ψηφιακή μορφή·**

(α) τα δεδομένα τα οποία παράγονται και παρέχονται σε ψηφιακή μορφή, για παράδειγμα εγγραφές βίντεο ή ακουστικές εγγραφές, εφαρμογές, ψηφιακά παιχνίδια και κάθε άλλο λογισμικό,

(β) υπηρεσία που επιτρέπει τη δημιουργία, την επεξεργασία ή την αποθήκευση δεδομένων σε ψηφιακή μορφή, όταν τα δεδομένα αυτά παρέχονται από τον καταναλωτή, και

(γ) υπηρεσία που επιτρέπει την ανταλλαγή δεδομένων, σε ψηφιακή μορφή, που παρέχονται από άλλους χρήστες της υπηρεσίας αυτής, καθώς και κάθε άλλη αλληλεπίδραση με τα δεδομένα αυτά

Or. en

Τροπολογία 22

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1a. «ψηφιακή υπηρεσία»:

(α) υπηρεσία που επιτρέπει τη δημιουργία, την επεξεργασία ή την αποθήκευση δεδομένων σε ψηφιακή μορφή, όταν τα δεδομένα αυτά μεταφορτώνονται ή δημιουργούνται από τον καταναλωτή, και

(β) υπηρεσία που επιτρέπει την ανταλλαγή δεδομένων, σε ψηφιακή μορφή, που μεταφορτώνονται ή δημιουργούνται από τον καταναλωτή και/ή από άλλους χρήστες της υπηρεσίας αυτής, καθώς και κάθε άλλη αλληλεπίδραση με τα δεδομένα αυτά·

Or. en

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. «ενσωμάτωση»: η διασύνδεση των διαφορετικών συστατικών μερών ψηφιακού περιβάλλοντος, ώστε να λειτουργούν ως συντονισμένο σύνολο

2. «ενσωμάτωση»: η διασύνδεση ψηφιακού περιεχομένου ή ψηφιακής υπηρεσίας με τα διαφορετικά συστατικά μέρη του ψηφιακού περιβάλλοντος του

σύμφωνα με τον σκοπό για τον οποίον προορίζονται·

καταναλωτή προκειμένου το ψηφιακό περιεχόμενο ή η ψηφιακή υπηρεσία να μπορούν να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τη σύμβαση·

Or. en

Τροπολογία 24

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 2 α (νέο)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. «ενσωματωμένο ψηφιακό περιεχόμενο ή ψηφιακή υπηρεσία»:
προεγκατεστημένο ψηφιακό περιεχόμενο που λειτουργεί ως αναπόσπαστο μέρος των εν λόγω αγαθών και δεν μπορεί να απεγκατασταθεί εύκολα από τον καταναλωτή ή που είναι αναγκαίο για τη συμμόρφωση του αγαθού προς τους όρους της σύμβασης·

Or. en

Τροπολογία 25

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 3**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. «προμηθευτής»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το οποίο, ανεξάρτητα από το αν διέπεται από το ιδιωτικό ή δημόσιο δίκαιο, ενεργεί, ακόμη και μέσω άλλου προσώπου που ενεργεί εξ ονόματος και για λογαριασμό του, για σκοπούς που εμπίπτουν στο πλαίσιο της εμπορικής, επιχειρηματικής, βιοτεχνικής ή επαγγελματικής του δραστηριότητας·

3. «προμηθευτής»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το οποίο, ανεξάρτητα από το αν διέπεται από το ιδιωτικό ή δημόσιο δίκαιο, ενεργεί, ακόμη και μέσω άλλου προσώπου που ενεργεί εξ ονόματος και για λογαριασμό του, για σκοπούς που εμπίπτουν στο πλαίσιο της εμπορικής, επιχειρηματικής, βιοτεχνικής ή επαγγελματικής του δραστηριότητας **σε σχέση με τις συμβάσεις που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία·**

Τροπολογία 26**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 4***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. «καταναλωτής»: κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο, όσον αφορά τις συμβάσεις που καλύπτει η παρούσα οδηγία, ενεργεί για *λόγους* οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πλαίσιο της εμπορικής, επιχειρηματικής, βιοτεχνικής ή επαγγελματικής του δραστηριότητας·

Τροπολογία

4. «καταναλωτής»: κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο, όσον αφορά τις συμβάσεις που καλύπτει η παρούσα οδηγία, ενεργεί για *σκοπούς* οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πλαίσιο της εμπορικής, επιχειρηματικής, βιοτεχνικής ή επαγγελματικής του δραστηριότητας·

Or. en

Τροπολογία 27**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 8***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

8. «ψηφιακό περιβάλλον»: υλισμικό, ψηφιακό περιεχόμενο και κάθε σύνδεση δικτύου στον βαθμό που βρίσκονται υπό τον έλεγχο του χρήστη·

Τροπολογία

8. «ψηφιακό περιβάλλον»: υλισμικό, **λογισμικό**, ψηφιακό περιεχόμενο και κάθε σύνδεση δικτύου στον βαθμό που βρίσκονται υπό τον έλεγχο του χρήστη·

Or. en

Τροπολογία 28**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 9***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

9. «**διαλειτουργικότητα**»: η **ικανότητα του ψηφιακού περιεχομένου να εκτελεί όλες τις λειτουργίες του σε αλληλεπίδραση με συγκεκριμένο ψηφιακό**

*Τροπολογία***διαγράφεται**

Τροπολογία 29

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 2 – σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

10. «προμήθεια»: η παροχή πρόσβασης σε ψηφιακό περιεχόμενο ή η διάθεση ψηφιακού περιεχομένου·

Τροπολογία

10. «προμήθεια»: η παροχή πρόσβασης σε ψηφιακό περιεχόμενο ή **ψηφιακές υπηρεσίες ή** η διάθεση ψηφιακού περιεχομένου **ή ψηφιακών υπηρεσιών·**

Or. en

Τροπολογία 30

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 2 – σημείο 11 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

11α. «ενσώματο μέσο»: ένα ενσώματο κινητό αντικείμενο που λειτουργεί αποκλειστικά ως φορέας ψηφιακού περιεχομένου.

Or. en

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε κάθε σύμβαση με την οποία ο προμηθευτής προμηθεύει **ψηφιακό περιεχόμενο στον καταναλωτή,** ή

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε κάθε σύμβαση με την οποία ο προμηθευτής προμηθεύει ή αναλαμβάνει την υποχρέωση να **προμηθεύσει ψηφιακό**

αναλαμβάνει την υποχρέωση να **το πράξει, και** σε αντάλλαγμα του οποίου ο καταναλωτής καταβάλλει τίμημα ή παρέχει **ενεργά μη χρηματική αντιπαροχή υπό τη μορφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή οποιωνδήποτε άλλων δεδομένων.**

περιεχόμενο ή μια ψηφιακή υπηρεσία στον καταναλωτή, σε αντάλλαγμα του οποίου ο καταναλωτής καταβάλλει τίμημα και/ή παρέχει **δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή άλλα δεδομένα ή τα εν λόγω δεδομένα συλλέγονται από τον προμηθευτή ή από τρίτο μέρος προς το συμφέρον του προμηθευτή.**

Or. en

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε κάθε σύμβαση για την προμήθεια ψηφιακού **προϊόντος** που αναπτύσσεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του καταναλωτή.

Τροπολογία

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε κάθε σύμβαση για την προμήθεια ψηφιακού **περιεχομένου ή ψηφιακής υπηρεσίας** που αναπτύσσεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του καταναλωτή.

Or. en

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. **Με την εξαίρεση των άρθρων 5 και 11, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε κάθε σταθερό μέσο που ενσωματώνει ψηφιακό περιεχόμενο, όταν το σταθερό μέσο χρησιμεύει αποκλειστικά ως φορέας για τη μεταφορά ψηφιακού περιεχομένου.**

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 34

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. *Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται για αγαθά στα οποία είναι ενσωματωμένο ψηφιακό περιεχόμενο εκτός εάν ο προμηθευτής αποδείξει ότι η έλλειψη συμμόρφωσης έγκειται στο υλισμικό του αγαθού.*

Or. en

Τροπολογία 35

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε ψηφιακό περιεχόμενο που παρέχεται αντί μη χρηματικής αντιπαροχής στον βαθμό που ο προμηθευτής ζητεί από τον καταναλωτή να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των οποίων η επεξεργασία είναι απολύτως απαραίτητη για την εκτέλεση της σύμβασης ή την εκπλήρωση νομικών απαιτήσεων, και ο προμηθευτής δεν προβαίνει σε περαιτέρω επεξεργασία των δεδομένων κατά τρόπο ασυμβίβαστο προς τον σκοπό αυτό. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται επίσης σε οποιαδήποτε άλλα δεδομένα των οποίων την παροχή ζητεί ο προμηθευτής από τον καταναλωτή με σκοπό τη διασφάλιση της συμμόρφωσης του ψηφιακού περιεχομένου προς τους όρους της σύμβασης ή την εκπλήρωση νομικών απαιτήσεων, και ο προμηθευτής δεν χρησιμοποιεί τα εν λόγω δεδομένα για εμπορικούς σκοπούς.

4. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή άλλα δεδομένα που παρέχονται από τον καταναλωτή χρησιμοποιούνται αποκλειστικά από τον προμηθευτή για την προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου ή της υπηρεσίας ή για την εκπλήρωση νομικών απαιτήσεων στις οποίες υπόκειται ο προμηθευτής, και ο προμηθευτής δεν προβαίνει σε επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή άλλων δεδομένων για οποιονδήποτε άλλον σκοπό.

Or. en

Τροπολογία 36

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 – παράγραφος 5 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(α) τις υπηρεσίες που παρέχονται με κυρίαρχο στοιχείο ανθρώπινης παρέμβασης από την πλευρά του προμηθευτή, όταν η ψηφιακή μορφή χρησιμεύει κυρίως ως φορέας για τη μεταφορά του περιεχομένου·

Τροπολογία

(α) τις υπηρεσίες εκτός από την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου ή ψηφιακής υπηρεσίας που παρέχονται από την πλευρά του προμηθευτή με ψηφιακά μέσα στις περιπτώσεις που τα ψηφιακά μέσα χρησιμοποιούνται μόνο για να παρασχεθούν οι εν λόγω υπηρεσίες στον καταναλωτή από τον προμηθευτή·

Or. en

Τροπολογία 37

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 – παράγραφος 5 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(δ) τις υπηρεσίες τζόγου, δηλ. τις υπηρεσίες που συνίστανται σε τυχερά παιχνίδια στα οποία ο παίκτης στοιχηματίζει νομισματική αξία, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που ενέχουν στοιχείο δεξιοτήτας, όπως λαχειοφόρες αγορές, τζόγο σε καζίνα, παιχνίδια πόκερ και συναλλαγές που αφορούν στοιχήματα, με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων και κατόπιν ατομικού αιτήματος αποδέκτη υπηρεσίας·

Τροπολογία

(δ) τις υπηρεσίες τζόγου, δηλ. τις υπηρεσίες που συνίστανται σε τυχερά παιχνίδια στα οποία ο παίκτης στοιχηματίζει χρηματική αξία, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που ενέχουν στοιχείο δεξιοτήτας, όπως λαχειοφόρες αγορές, τζόγο σε καζίνα, παιχνίδια πόκερ και συναλλαγές που αφορούν στοιχήματα, με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων και κατόπιν ατομικού αιτήματος αποδέκτη υπηρεσίας·

Or. en

Τροπολογία 38

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 – παράγραφος 5 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(ε) τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες.

(ε) τις χρηματοοικονομικές υπηρεσίες **όπως ορίζονται στο σημείο β) του άρθρου 2 της οδηγίας 2002/65/ΕΚ όπου η προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου ή ψηφιακής υπηρεσίας αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της υπηρεσίας και είναι διαθέσιμα στον καταναλωτή μόνο στο πλαίσιο της παροχής της ευρύτερης χρηματοοικονομικής υπηρεσίας.**

Or. en

Τροπολογία 39

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6. Εάν μια σύμβαση **περιλαμβάνει στοιχεία επιπλέον της προμήθειας** ψηφιακού περιεχομένου, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται μόνον ως προς τις υποχρεώσεις και **τους τρόπους επανόρθωσης** των μερών υπό την ιδιότητά τους ως προμηθευτή και καταναλωτή του ψηφιακού περιεχομένου.

6. Εάν μια σύμβαση **για την προμήθεια** ψηφιακού περιεχομένου **ή μιας ψηφιακής υπηρεσίας περιλαμβάνει πρόσθετες συμβατικές υποχρεώσεις**, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται μόνον ως προς τις υποχρεώσεις και **τα δικαιώματα** των μερών υπό την ιδιότητά τους ως προμηθευτή και καταναλωτή του **εν λόγω** ψηφιακού περιεχομένου **ή ψηφιακής υπηρεσίας.**

Or. en

Τροπολογία 40

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7. Εάν οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας οδηγίας έρχεται σε σύγκρουση με διάταξη άλλης πράξης της Ένωσης που

7. Εάν οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας οδηγίας έρχεται σε σύγκρουση με διάταξη άλλης πράξης της Ένωσης που

διέπει ειδικό τομέα ή αντικείμενο, η διάταξη της άλλης πράξης της Ένωσης υπερಿಸχύει *έναντι των διατάξεων της παρούσας οδηγίας*.

διέπει ειδικό τομέα ή αντικείμενο, η διάταξη της άλλης πράξης της Ένωσης υπερισχύει.

Or. en

Τροπολογία 41

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την προστασία των *φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα*.

Τροπολογία

8. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την προστασία των *δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα όπως προβλέπεται στην οδηγία 95/46/ΕΚ και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679*.

Or. en

Τροπολογία 42

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 – παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει το εθνικό γενικό δίκαιο περί συμβάσεων, όπως *οι* κανόνες *διαμόρφωσης*, το κύρος ή τα αποτελέσματα μιας σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των συνεπειών της καταγγελίας μιας σύμβασης, στον βαθμό που το εν λόγω δίκαιο δεν ρυθμίζεται από αυτήν.

Τροπολογία

9. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει το εθνικό γενικό δίκαιο περί συμβάσεων, όπως *τους* κανόνες *σχετικά με τη διαμόρφωση*, το κύρος ή τα αποτελέσματα μιας σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των συνεπειών της καταγγελίας μιας σύμβασης, στον βαθμό που το εν λόγω δίκαιο δεν ρυθμίζεται από αυτήν.

Or. en

Τροπολογία 43

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 4α

Συμβατικοί όροι που είναι επιζήμιοι για τα δικαιώματα προστασίας δεδομένων των καταναλωτών

Ένας συμβατικός όρος ο οποίος αφορά την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων που παρέχονται από τον καταναλωτή στον προμηθευτή ή συλλέγονται από τον προμηθευτή ή από τρίτο μέρος προς το συμφέρον του προμηθευτή στο πλαίσιο της σύναψης ή εκτέλεσης της σύμβασης, και ο οποίος παραβιάζει οποιοδήποτε δικαίωμα που παρέχεται στον καταναλωτή ως υποκείμενο των δεδομένων βάσει της οδηγίας 95/46/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, συμπεριλαμβανομένου κάθε όρου που καθορίζει τις δυνατότητες λειτουργίας, τη διαλειτουργικότητα και τα λοιπά χαρακτηριστικά επιδόσεων του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας κατά τρόπο που δεν συνάδει με την οδηγία 95/46/ΕΚ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679, δεν είναι δεσμευτικός για τον καταναλωτή. Η σύμβαση εξακολουθεί να δεσμεύει τα συμβαλλόμενα μέρη όσον αφορά τους υπόλοιπους όρους εάν μπορεί να συνεχίσει να υφίσταται χωρίς τον μη δεσμευτικό όρο.

Or. en

Τροπολογία 44

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 5 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου

Προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου *ή της ψηφιακής υπηρεσίας*

Or. en

Τροπολογία 45

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. *Κατά την εκτέλεση της σύμβασης για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου, ο προμηθευτής παρέχει το ψηφιακό περιεχόμενο*

1. *Ο προμηθευτής παρέχει το ψηφιακό περιεχόμενο ή την ψηφιακή υπηρεσία θέτοντάς τα στη διάθεση ή δίνοντας πρόσβαση σε αυτά:*

Or. en

Τροπολογία 46

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(α) στον καταναλωτή *ή*

(α) στον καταναλωτή

Or. en

Τροπολογία 47

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(β) σε τρίτο μέρος που εκμεταλλεύεται φυσική ή εικονική εγκατάσταση η οποία θέτει το ψηφιακό περιεχόμενο στη διάθεση του καταναλωτή ή παρέχει στον

(β) σε τρίτο μέρος που εκμεταλλεύεται φυσική ή εικονική εγκατάσταση, *όπως μια ηλεκτρονική πλατφόρμα* η οποία θέτει το ψηφιακό περιεχόμενο *ή την ψηφιακή*

καταναλωτή τη δυνατότητα πρόσβασης σε αυτό και έχει επιλεγεί από τον καταναλωτή για την παραλαβή του ψηφιακού περιεχομένου.

υπηρεσία στη διάθεση του καταναλωτή ή παρέχει στον καταναλωτή τη δυνατότητα πρόσβασης σε αυτό και έχει επιλεγεί από τον καταναλωτή για την παραλαβή του ψηφιακού περιεχομένου *ή της ψηφιακής υπηρεσίας· ή*

Or. en

Τροπολογία 48

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) σε άλλο τρίτο πρόσωπο που ορίζει ο καταναλωτής.

Or. en

Τροπολογία 49

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Ο προμηθευτής προμηθεύει το ψηφιακό περιεχόμενο **αμέσως μετά** τη σύναψη της σύμβασης, εκτός *αν τα μέρη έχουν συμφωνήσει διαφορετικά. Η προμήθεια θεωρείται ότι πραγματοποιείται* όταν το ψηφιακό περιεχόμενο **παρέχεται στον** καταναλωτή ή, στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται η παράγραφος 1 στοιχείο β), **στο** τρίτο μέρος που επιλέγει ο καταναλωτής, **αν αυτό το παραλάβει πρώτο.**

2. Ο προμηθευτής προμηθεύει το ψηφιακό περιεχόμενο **ή την ψηφιακή υπηρεσία χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, αλλά το αργότερο εντός 30 ημερών από** τη σύναψη της σύμβασης, εκτός **εάν ο καταναλωτής και ο προμηθευτής** έχουν συμφωνήσει διαφορετικά. **Ο προμηθευτής θα έχει εκπληρώσει την υποχρέωσή προμήθειας** όταν το ψηφιακό περιεχόμενο **ή η ψηφιακή υπηρεσία τίθενται στη διάθεση ή είναι προσβάσιμα από τον** καταναλωτή ή, στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται η παράγραφος 1 στοιχείο β) **ή στοιχείο γ, το** τρίτο μέρος που επιλέγει ο καταναλωτής, **κατά περίπτωση.**

Τροπολογία 50

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 5 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 5α

Συμμόρφωση του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας προς τους όρους της σύμβασης

Προκειμένου να συμμορφώνεται προς τους όρους της σύμβασης, το ψηφιακό περιεχόμενο ή η ψηφιακή υπηρεσία πρέπει επίσης να εκπληρώνει τις απαιτήσεις των άρθρων 6, 6α, 7 και 8.

Or. en

Τροπολογία 51

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 6 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Συμμόρφωση του ψηφιακού περιεχομένου προς τους όρους της σύμβασης

Υποκειμενικές προϋποθέσεις συμμόρφωσης προς τους όρους της σύμβασης

Or. en

Τροπολογία 52

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Για να θεωρηθεί ότι το ψηφιακό περιεχόμενο συμμορφώνεται προς τους

1. Για να θεωρηθεί ότι το ψηφιακό περιεχόμενο *ή η ψηφιακή υπηρεσία*

όρους της σύμβασης, πρέπει, κατά περίπτωση:

συμμορφώνεται προς τους όρους της σύμβασης, πρέπει, κατά περίπτωση:

Or. en

Τροπολογία 53

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(α) να αντιστοιχεί στην ποσότητα, την ποιότητα, τη διάρκεια και την έκδοση, που απαιτούνται από τη σύμβαση, να διαθέτει τις δυνατότητες λειτουργίας, τη διαλειτουργικότητα και τα λοιπά χαρακτηριστικά επιδόσεων, όπως η προσβασιμότητα, η συνέχεια και η ασφάλεια, που απαιτούνται από τη σύμβαση, καθώς και κάθε προσυμβατική πληροφορία που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της σύμβασης,

Τροπολογία

(α) να αντιστοιχεί στην ποσότητα, την ποιότητα, **την περιγραφή**, τη διάρκεια και την έκδοση, που απαιτούνται από τη σύμβαση, να διαθέτει τις δυνατότητες λειτουργίας, τη διαλειτουργικότητα και τα λοιπά χαρακτηριστικά επιδόσεων, όπως η προσβασιμότητα, η συνέχεια και η ασφάλεια, που απαιτούνται από τη σύμβαση, καθώς και κάθε προσυμβατική πληροφορία που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της σύμβασης,

Or. en

Τροπολογία 54

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) συμμορφώνονται με τη δοκιμαστική έκδοση ή παρουσίαση του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας, που διατέθηκε από τον προμηθευτή, εκτός εάν η διαφορά μεταξύ του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας που παρέχεται και της δοκιμαστικής έκδοσης ή παρουσίασης περιήλθε στην προσοχή του καταναλωτή πριν από τη σύναψη της σύμβασης·

Τροπολογία 55**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 6 – παράγραφος 1 α (νέα)***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία*

1α. *Οποιαδήποτε συμφωνία που εισάγει εξαίρεση, παρέκκλιση ή μεταβολή από τα άρθρα 6α, 7 και 8 σε βάρος του καταναλωτή είναι έγκυρη μόνον εφόσον, κατά τον χρόνο σύναψης της σύμβασης, ο καταναλωτής γνώριζε την ιδιαίτερη κατάσταση του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας και αποδέχθηκε ρητά την εν λόγω ιδιαίτερη κατάσταση κατά τη σύναψή της σύμβασης.*

Or. en

Τροπολογία 56**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 6 – παράγραφος 2***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία*

2. *Στον βαθμό που η σύμβαση δεν ορίζει, κατά περίπτωση, με σαφή και περιεκτικό τρόπο, τις απαιτήσεις για το ψηφιακό περιεχόμενο που προβλέπονται στην παράγραφο 1, το ψηφιακό περιεχόμενο πρέπει να είναι κατάλληλο για τους σκοπούς για τους οποίους χρησιμοποιείται συνήθως ψηφιακό περιεχόμενο της ίδιας περιγραφής, συμπεριλαμβανομένων των δυνατοτήτων λειτουργίας, της διαλειτουργικότητάς του και των λοιπών χαρακτηριστικών επιδόσεων, όπως η προσβασιμότητα, η συνέχεια και η ασφάλεια, ενώ θα λαμβάνονται υπόψη τα εξής:*

διαγράφεται

(α) *αν το ψηφιακό περιεχόμενο*

παρέχεται αντί τιμήματος ή άλλης μη χρηματικής αντιπαροχής,

(β) κατά περίπτωση, τυχόν ισχύοντα διεθνή τεχνικά πρότυπα ή, ελλείψει αυτών, εφαρμοστέοι κώδικες δεοντολογίας και καλές πρακτικές του κλάδου, και

(γ) τυχόν δημόσια δήλωση του προμηθευτή ή για λογαριασμό του προμηθευτή ή άλλων προσώπων σε προηγούμενα στάδια της αλυσίδας συναλλαγών, εκτός εάν ο προμηθευτής αποδείξει:

(i) ότι δεν γνώριζε και δεν μπορούσε ευλόγως να γνωρίζει τη σχετική δήλωση·

(ii) ότι, κατά τον χρόνο σύναψης της σύμβασης η σχετική δήλωση είχε διορθωθεί·

iii) ότι η απόφαση για την αγορά του ψηφιακού περιεχομένου δεν μπορούσε να επηρεαστεί από τη δήλωση.

Or. en

Τροπολογία 57

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Εάν η σύμβαση ορίζει ότι το ψηφιακό περιεχόμενο πρέπει να παρέχεται για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, το ψηφιακό περιεχόμενο πρέπει να συμμορφώνεται προς τους όρους της σύμβασης καθ' όλη τη διάρκεια του εν λόγω διαστήματος.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 58

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά, το παρεχόμενο ψηφιακό περιεχόμενο πρέπει να συμμορφώνεται με την πλέον πρόσφατη έκδοση του ψηφιακού περιεχομένου που ήταν διαθέσιμο κατά τον χρόνο σύναψης της σύμβασης.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 59

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Προκειμένου να συμμορφώνεται προς τους όρους της σύμβασης, το ψηφιακό περιεχόμενο πρέπει επίσης να εκπληρώνει τις απαιτήσεις των άρθρων 7 και 8.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 60

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Άρθρο 6α

Αντικειμενικές απαιτήσεις συμμόρφωσης προς τους όρους της σύμβασης

1. Το ψηφιακό περιεχόμενο ή η ψηφιακή υπηρεσία, κατά περίπτωση:

Τροπολογία

Άρθρο 6α

(α) διαθέτει ιδιότητες και χαρακτηριστικά επιδόσεων μεταξύ άλλων όσον αφορά τις δυνατότητες λειτουργίας, τη διαλειτουργικότητα, την προσβασιμότητα, τη συνέχεια και την ασφάλεια του, λαμβανομένων υπόψη, κατά περίπτωση, τυχόν ισχυόντων διεθνών τεχνικών προτύπων ή, ελλείψει αυτών, των εφαρμοστέων κωδίκων δεοντολογίας του κλάδου και των ορθών πρακτικών, που είναι συνήθεις για το ψηφιακό περιεχόμενο ή τις ψηφιακές υπηρεσίες του ίδιου τύπου και που μπορεί να αναμένει ο καταναλωτής, δεδομένης της φύσης του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας·

(β) λαμβάνει υπόψη τυχόν δημόσια δήλωση του προμηθευτή ή για λογαριασμό του προμηθευτή ή άλλων προσώπων σε προηγούμενα στάδια της αλυσίδας συναλλαγών, εκτός εάν ο προμηθευτής μπορεί να αποδείξει ότι:

(i) δεν γνώριζε ή δεν μπορούσε ευλόγως να γνωρίζει τη σχετική δήλωση όσον αφορά τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας·

(ii) κατά τον χρόνο σύναψης της σύμβασης η σχετική δήλωση είχε διορθωθεί· ή

(iii) η απόφαση για την αγορά του ψηφιακού περιεχομένου δεν θα μπορούσε να είχε επηρεαστεί από τη δήλωση.

2. Σε περίπτωση συμβάσεων όπου το ψηφιακό περιεχόμενο ή η ψηφιακή υπηρεσία θα πρέπει να παρέχεται για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, το ψηφιακό περιεχόμενο ή η ψηφιακή υπηρεσία συμμορφώνεται προς τους όρους της σύμβασης καθ' όλη τη διάρκεια του εν λόγω διαστήματος. Προσωρινές διακοπές της προμήθειας του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας που εμπίπτουν στην ευθύνη του προμηθευτή αντιμετωπίζονται ως περιπτώσεις μη

συμμόρφωσης.

3. Το παρεχόμενο ψηφιακό περιεχόμενο ή η παρεχόμενη ψηφιακή υπηρεσία πρέπει να συμμορφώνεται με την πλέον πρόσφατη έκδοση του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας που ήταν διαθέσιμη κατά τον χρόνο σύναψης της σύμβασης, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά.

4. Ο προμηθευτής πρέπει να διασφαλίζει ότι ο καταναλωτής ενημερώνεται, και του παρέχονται, οι επικαιροποιήσεις του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας που είναι απαραίτητες προκειμένου να καθίστανται το ψηφιακό περιεχόμενο ή η ψηφιακή υπηρεσία συμμορφούμενα προς τους όρους της σύμβασης. Σε περίπτωση που ο καταναλωτής επιλέξει να διατηρήσει την παρούσα έκδοση του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας, η εν λόγω παρούσα έκδοση παραμένει διαθέσιμη ή προσβάσιμη για εύλογο χρονικό διάστημα.

Or. en

Τροπολογία 61

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 15 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροποποίηση του ψηφιακού περιεχομένου

Τροπολογία

Τροποποίηση του ψηφιακού περιεχομένου
ή της ψηφιακής υπηρεσίας

Or. en

Τροπολογία 62

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Εάν η σύμβαση προβλέπει ότι το ψηφιακό περιεχόμενο **παρέχεται** κατά τη διάρκεια του προβλεπόμενου από τη σύμβαση χρονικού διαστήματος, ο προμηθευτής μπορεί να τροποποιήσει τις δυνατότητες λειτουργίας, τη διαλειτουργικότητα και τα λοιπά βασικά χαρακτηριστικά επιδόσεων του ψηφιακού περιεχομένου, **όπως η προσβασιμότητα, η συνέχεια και η ασφάλεια**, στον βαθμό που οι τροποποιήσεις αυτές επηρεάζουν αρνητικά την πρόσβαση στο ψηφιακό περιεχόμενο ή τη χρήση **του** από τον καταναλωτή, **μόνον** εάν:

Τροπολογία

1. Εάν η σύμβαση προβλέπει ότι το ψηφιακό περιεχόμενο **ή η ψηφιακή υπηρεσία θα πρέπει να παρέχονται ή να καθίστανται προσβάσιμα** κατά τη διάρκεια του προβλεπόμενου από τη σύμβαση χρονικού διαστήματος, ο προμηθευτής μπορεί να τροποποιήσει **μόνο** τις δυνατότητες λειτουργίας, τη διαλειτουργικότητα και τα λοιπά βασικά χαρακτηριστικά επιδόσεων του ψηφιακού περιεχομένου **ή της ψηφιακής υπηρεσίας**, στον βαθμό που οι τροποποιήσεις αυτές επηρεάζουν αρνητικά την πρόσβαση στο ψηφιακό περιεχόμενο ή **την ψηφιακή υπηρεσία ή** τη χρήση **τους** από τον καταναλωτή, εάν:

Or. en

Τροπολογία 63

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(α) **προβλέπεται αυτό από τη σύμβαση**.

Τροπολογία

(α) **η σύμβαση επιτρέπει και παρέχει βάσιμους λόγους για μια τέτοια τροποποίηση**.

Or. en

Τροπολογία 64

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α α) μια τέτοια τροποποίηση μπορεί εύλογα να αναμένεται από τον καταναλωτή.

Τροπολογία 65

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(β) ο καταναλωτής έχει ενημερωθεί εντός εύλογης προθεσμίας πριν από την τροποποίηση με ρητή προειδοποίηση σε σταθερό μέσο·

Τροπολογία

(β) ο προμηθευτής ενημερώνει τον καταναλωτή εντός εύλογης προθεσμίας πριν από την τροποποίηση με ρητή προειδοποίηση σε σταθερό μέσο **ή με άλλα μέσα τα οποία είναι εξίσου σαφή και εύκολα προσβάσιμα για τον καταναλωτή·**

Or. en

Τροπολογία 66

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(γ) επιτρέπεται στον καταναλωτή να καταγγείλει τη σύμβαση χωρίς καμία επιβάρυνση εντός τουλάχιστον 30 ημερών από την **παραλαβή** της ειδοποίησης, και και

Τροπολογία

(γ) επιτρέπεται στον καταναλωτή να καταγγείλει τη σύμβαση χωρίς καμία επιβάρυνση εντός τουλάχιστον 30 ημερών από την **ημέρα παραλαβής** της ειδοποίησης **ή από τη χρονική στιγμή κατά την οποία το ψηφιακό περιεχόμενο τροποποιείται από τον προμηθευτή, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη·** και

Or. en

Τροπολογία 67

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(α) ο προμηθευτής επιστρέφει στον καταναλωτή το μέρος του καταβληθέντος τιμήματος που αντιστοιχεί στο χρονικό διάστημα μετά την τροποποίηση του ψηφιακού περιεχομένου·

Τροπολογία

(α) ο προμηθευτής επιστρέφει στον καταναλωτή το μέρος του καταβληθέντος τιμήματος που αντιστοιχεί στο χρονικό διάστημα μετά την τροποποίηση του ψηφιακού περιεχομένου **ή της ψηφιακής υπηρεσίας**·

Or. en

Τροπολογία 68

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(β) ο προμηθευτής δεν χρησιμοποιεί **τη μη χρηματική αντιπαροχή** που παρείχε ο καταναλωτής αντί του ψηφιακού περιεχομένου ούτε τυχόν άλλα δεδομένα που είχε συλλέξει ο προμηθευτής σε σχέση με την προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου, συμπεριλαμβανομένου κάθε περιεχομένου που παρείχε ο καταναλωτής.

Τροπολογία

(β) ο προμηθευτής δεν χρησιμοποιεί **τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα** που παρείχε ο καταναλωτής αντί του ψηφιακού περιεχομένου ούτε τυχόν άλλα δεδομένα που είχε συλλέξει ο προμηθευτής σε σχέση με την προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου, συμπεριλαμβανομένου κάθε περιεχομένου που παρείχε ο καταναλωτής.

Or. en

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

I. Εισαγωγή

Μετά την απόρριψη της πρότασης για το κοινό ευρωπαϊκό δίκαιο των πωλήσεων, η Επιτροπή έκανε μια νέα προσπάθεια να αντιμετωπίσει τα προβλήματα της εσωτερικής αγοράς που δημιουργούνται από την ύπαρξη διαφορετικών εθνικών κανόνων σχετικά με τις συμβάσεις ή από την απουσία αυτών, προς όφελος τόσο των επιχειρήσεων όσο και των καταναλωτών, υποβάλλοντας δύο προτάσεις σχετικά με τις ψηφιακές συμβάσεις: μία πρόταση οδηγίας σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις διαδικτυακές και άλλες εξ αποστάσεως πωλήσεις αγαθών και την παρούσα πρόταση οδηγίας σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου. Η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τους κανόνες για τις συμβάσεις προμήθειας ψηφιακού περιεχομένου προβλέπει για πρώτη φορά την ευκαιρία να θιγεί ένα ζήτημα που μόλις άρχισε να αναπτύσσεται στη νομοθεσία ορισμένων κρατών μελών και δεν έχει ακόμη εναρμονιστεί σε επίπεδο ΕΕ: τους τρόπους επανόρθωσης για τους καταναλωτές σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του ψηφιακού περιεχομένου που παρέχεται.

Μετά την υποβολή ενός κοινού εγγράφου εργασίας τον Ιούλιο του 2016, οι συνεισηγητές παρουσιάζουν στο παρόν σχέδιο έκθεσης τις κοινές τους τροπολογίες επί της πρότασης της Επιτροπής. Συνολικά, οι συνεισηγητές επιβεβαιώνουν την προσέγγιση της Επιτροπής να επικεντρωθεί σε ορισμένες πτυχές του δικαίου των συμβάσεων για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου, όπως στη συμμόρφωση και στους τρόπους επανόρθωσης, και να περιοριστεί στις συμβάσεις μεταξύ επιχειρήσεων και καταναλωτών.

Το σχέδιο έκθεσης παρουσιάζει μερικά από τα ζητήματα που οι δύο συνεισηγητές θεωρούν σκόπιμο να τεθούν σε περαιτέρω συζήτηση, αλλά επιφυλάσσουν του δικαιώματος να επανέλθουν με περαιτέρω τροπολογίες και προτάσεις σχετικά με ζητήματα που δεν έχουν συμπεριληφθεί στην έκθεση. Η παρούσα αιτιολογική έκθεση δίνει έμφαση στις κύριες αλλαγές που προτείνονται στο σχέδιο έκθεσης υπό μορφή τροπολογιών και στο σκεπτικό στο οποίο βασίζονται.

II. Κύρια ζητήματα που τίγονται στο σχέδιο έκθεσης

1. Αποσαφήνιση του κειμένου και συνοχή με το κεκτημένο

Οι συνεισηγητές συμφωνούν με την Επιτροπή ότι η οδηγία θα πρέπει να καλύπτει όχι μόνο το ψηφιακό περιεχόμενο, όπως ορίζεται στην οδηγία για τα δικαιώματα των καταναλωτών αλλά και τις υπηρεσίες, όπως είναι οι υπηρεσίες αποθήκευσης σε νέφος ή οι υπηρεσίες φιλοξενίας αρχείων, τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, οι υπηρεσίες άμεσων μηνυμάτων, οι δικτυακοί τόποι ή οι πλατφόρμες ανταλλαγής βίντεο ή ηχητικών εγγραφών. Αυτό θα καταστήσει την οδηγία διαχρονική έναντι περαιτέρω τεχνολογικών εξελίξεων. Για λόγους συνοχής με τον ορισμό του «ψηφιακού περιεχομένου» στο πλαίσιο της οδηγίας για τα δικαιώματα των καταναλωτών οι εισηγητές, ωστόσο, θεωρούν ότι θα ήταν προτιμότερο να μην επεκταθεί ο ορισμός του ψηφιακού περιεχομένου στις εν λόγω υπηρεσίες, αλλά να δημιουργηθεί μια κατηγορία «ψηφιακών υπηρεσιών» ώστε να γίνει σαφής διάκριση μεταξύ του ψηφιακού

περιεχομένου —τα δεδομένα τα οποία παράγονται και παρέχονται σε ψηφιακή μορφή— και των ψηφιακών υπηρεσιών. Οι συνεισηγητές διευκρινίζουν ότι αυτό δεν θα πρέπει να επηρεάζει τη δυνατότητα των κρατών μελών να καθορίζουν τη φύση των συμβάσεων, ήτοι κατά πόσον η σύμβαση για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου θα πρέπει να θεωρείται σύμβαση πώλησης, σύμβαση υπηρεσιών, σύμβαση μίσθωσης ή ιδιότυπη σύμβαση.

2. Πεδίο εφαρμογής

Οι συνεισηγητές θεωρούν ότι η πρόταση της Επιτροπής να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας το ψηφιακό περιεχόμενο που είναι ενσωματωμένο σε αγαθά, όπως τα έξυπνα προϊόντα, θα καταστήσει δύσκολη τη διάκριση μεταξύ του πεδίου εφαρμογής της παρούσας πρότασης και της πρότασης σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις διαδικτυακές και άλλες εξ αποστάσεως πωλήσεις αγαθών. Οι κανόνες που ισχύουν για το ψηφιακό περιεχόμενο θα είναι διαφορετικοί ανάλογα με το αν το εν λόγω περιεχόμενο είναι ενσωματωμένο στο αγαθό ή παρέχεται ξεχωριστά, μια διάκριση η οποία δεν είναι πάντοτε εύκολη, για παράδειγμα στην περίπτωση των έξυπνων τηλεφώνων που διαθέτουν προεγκατεστημένες εφαρμογές σε σχέση με τις εφαρμογές που εγκαθίστανται από τον καταναλωτή. Αυτό σημαίνει ότι θα ήταν δύσκολο για τους καταναλωτές και τις επιχειρήσεις να προσδιορίσουν τον εφαρμοστέο κανόνα όταν το προϊόν είναι ελαττωματικό ή δεν συμμορφώνεται με τους όρους της σύμβασης (θα πρέπει να θεωρείται ενσώματο αγαθό ή ψηφιακό περιεχόμενο;). Κατόπιν εξέτασης διαφορετικών προσεγγίσεων, οι συνεισηγητές θεωρούν ότι οι κανόνες που εφαρμόζονται στο ψηφιακό περιεχόμενο θα πρέπει επίσης να εφαρμόζονται στο ψηφιακό περιεχόμενο που είναι ενσωματωμένο σε αγαθά, εάν το ψηφιακό περιεχόμενο λειτουργεί ως αναπόσπαστο μέρος των εν λόγω αγαθών και δεν μπορεί να απεγκατασταθεί εύκολα. Ωστόσο, εάν ο προμηθευτής μπορεί να αποδείξει ότι το ελάττωμα έγκειται στο υλισμικό του εμπορεύματος, θα εφαρμόζεται το καθεστώς για τα αγαθά.

Για να μειωθεί περαιτέρω ο πιθανός αντίκτυπος των προβλημάτων οριοθέτησης μεταξύ των πεδίων εφαρμογής των προτάσεων για τις ψηφιακές συμβάσεις, οι συνεισηγητές συμφώνησαν με τον εισηγητή της πρότασης σχετικά με την πώληση αγαθών να επιχειρήσουν την κατά το δυνατόν μεγαλύτερη ευθυγράμμιση των κριτηρίων συμμόρφωσης και των δύο νομικών καθεστώτων.

3. Τα δεδομένα ως αντιπαροχή και ζητήματα προστασίας δεδομένων

Η πρόταση της Επιτροπής εισάγει την έννοια της μη χρηματικής αντιπαροχής και προβλέπει την υποχρέωση των προμηθευτών για επανόρθωση σε περίπτωση αδυναμίας προμήθειας του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας ή έλλειψης συμμόρφωσης τους με τη σύμβαση και στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η αντιπαροχή είναι η παροχή δεδομένων. Συνολικά, οι συνεισηγητές συμφωνούν με την προσέγγιση αυτή. Το σχέδιο έκθεσης καθορίζει ότι η αντιπαροχή μπορεί επίσης να είναι ένας συνδυασμός καταβολής τιμήματος και παροχής δεδομένων. Επίσης, προχωρούν πέρα από την πρόταση της Επιτροπής, επεκτείνοντας το πεδίο εφαρμογής στα δεδομένα που συλλέγονται από τον προμηθευτή, και δεν το περιορίζουν στα δεδομένα που παρέχονται ενεργά από τους καταναλωτές, κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία κενών. Όσον αφορά την προτεινόμενη εξαίρεση από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας των συμβάσεων αυτών όπου η επεξεργασία δεδομένων από τον

προμηθευτή είναι απολύτως αναγκαία για την εκτέλεση της σύμβασης ή για την τήρηση των νομικών απαιτήσεων, οι συνεισηγητές τίθενται επίσης υπέρ ενός περιορισμού: η οδηγία δεν εφαρμόζεται όταν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή άλλα δεδομένα που παρέχονται από τον καταναλωτή χρησιμοποιούνται αποκλειστικά από τον προμηθευτή για την προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας ή για να ικανοποιούν τις νομικές απαιτήσεις στις οποίες υπόκειται ο προμηθευτής και ο προμηθευτής δεν επεξεργάζεται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή άλλα δεδομένα για οποιονδήποτε άλλον σκοπό.

Όσον αφορά την προστασία των δεδομένων, οι συνεισηγητές πιστεύουν ότι η οδηγία θα πρέπει να συνάδει με τον γενικό κανονισμό για την προστασία δεδομένων και, ως εκ τούτου, διευκρινίζεται ότι η οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων του εν λόγω κανονισμού. Επιπλέον, θεωρούν αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι μια συμβατική ρήτρα που αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της σύμβασης ή εκτέλεσης της σύμβασης και η οποία είναι επιζήμια για τον καταναλωτή ως το πρόσωπο στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα δυνάμει του γενικού κανονισμού για την προστασία δεδομένων δεν δεσμεύει τον καταναλωτή.

4. Προμήθεια του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας

Οι συνεισηγητές διευκρινίζουν τα συστατικά στοιχεία της προμήθειας, συμπεριλαμβανομένου του ορισμού της και της χρονικής στιγμής της προμήθειας, λαμβάνοντας υπόψη τις τροποποιήσεις του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας. Ως εκ τούτου, ο προμηθευτής θα πρέπει να προμηθεύει το περιεχόμενο ή την υπηρεσία αμέσως μετά τη σύμβαση της σύμβασης χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και το αργότερο εντός 30 ημερών.

5. Συμμόρφωση προς τους όρους της σύμβασης

Όσον αφορά τις απαιτήσεις συμμόρφωσης προς τους όρους της σύμβασης, σε αντίθεση με την άποψη της Επιτροπής, οι συνεισηγητές θεωρούν ότι η συμμόρφωση δεν θα πρέπει να αξιολογείται, κατά πρώτο και κύριο λόγο σε σχέση με ό,τι ορίζεται στη σύμβαση και προτείνει η συμμόρφωση να αξιολογείται με κριτήρια τόσο αντικειμενικά όσο και υποκειμενικά. Ωστόσο, οι συνεισηγητές θεωρούν ότι τα μέρη μπορούν να συμφωνήσουν να εξαιρέσουν, να παρεκκλίνουν ή να μεταβάλουν τα αποτελέσματά των αντικειμενικών απαιτήσεων εις βάρος του καταναλωτή υπό ορισμένες προϋποθέσεις, συμπεριλαμβανομένης της ρητής αποδοχής εκ μέρους του καταναλωτή.

6. Τροποποίηση του ψηφιακού περιεχομένου

Μία από τις κύριες αλλαγές που έγιναν από τους συνεισηγητές, όταν πρόκειται για ψηφιακό περιεχόμενο ή υπηρεσία που παρέχεται για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα είναι ότι, κατά κανόνα, ο προμηθευτής δεν μπορεί να τροποποιήσει τις δυνατότητες λειτουργίας, τη διαλειτουργικότητα και τα λοιπά βασικά χαρακτηριστικά επιδόσεων του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας στο βαθμό που οι εν λόγω τροποποιήσεις επηρεάζουν αρνητικά την πρόσβαση ή τη χρήση της ψηφιακής υπηρεσίας από τον καταναλωτή. Ωστόσο, το σχέδιο έκθεσης διατηρεί τις εξαιρέσεις από τον κανόνα, και περιλαμβάνει ορισμένες πρόσθετες εγγυήσεις προς όφελος του καταναλωτή.

7. Παραπομπή στο εθνικό δίκαιο

Οι συνεισηγητές προτείνουν ότι η οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τα εθνικές νομοθεσίες όσον αφορά τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μια σύμβαση θεωρείται ότι συνδέεται η συμπληρώνει άλλη σύμβαση και τις επιπτώσεις που έχει αυτό στη μία ή την άλλη σύμβαση ή στους τρόπους επανόρθωσης που μπορούν να ασκηθούν δυνάμει της μιας ή της άλλης σύμβασης.

III. Συμπέρασμα

Οι συνεισηγητές προτείνουν μια σειρά αλλαγών στην πρόταση της Επιτροπής ως αφετηρία για περαιτέρω προβληματισμό και τροποποιήσεις κατά τη διάρκεια της νομοθετικής διαδικασίας στο Κοινοβούλιο.